

**abwärts** 'herab', 'nach unten bewegen' [Kohden-Bü Schm Gelnhsn.]. Rda. *ds machd* 'regnet' *än Wag awere* 'in einem fort herab' [Klschm.].

Formen: *ābwārts* Kohden, *awārts* (Laienschr.) Herges-Vogtei-Schm, *āwārə* Klschm., *āwārə* Gelnhsn. – Vgl. Süd-hessWb 1, 115, 5ff., RheinWb 1, 26, 1ff. (*abere*), 9, 931, 29ff. (*abere*), ThürWb 1, 79 (*abwärters*) u. (*abwärtsig*), <sup>1</sup>DWB 1, 147f., <sup>2</sup>DWB 1, 1213, 56ff.

**abwaschen**, *abwäschen* 'durch Waschen säubern' [Kass. Wtfd. Gelnhsn.]. *Regen un Schnee honn de Farwe vun dem Kreize abgewaschen* [Kass.: Jonas, Fimf Geschichderchen vun Casselänern<sup>3</sup>, 81].

Formen: *ōbwēšə* Wtfd. Gelnhsn., refl. *six ōbwēšə* Wtfd., *oōbwōšən* Obelh., *afwaskən* Rho. – Crecelius 3f. (*ab*), 895 (*wäschen*). – Vgl. FrankWb 1, 134, Süd-hessWb 1, 115, 15ff., RheinWb 9, 281, 53ff., NiedersächsWb 1, 252 (*afwaschen*), ThürWb 1, 79, <sup>1</sup>DWB 1, 148, <sup>2</sup>DWB 1, 1215, 52ff. – Hofmann, Nieder-hessWb, 49, Martin, Fürstentum Waldeck, 191 (*afwaskən*), Schudt, Wetterfeld, 38.

**Abwaschlumpen** F. 'Wischtuch zum Abwaschen von Möbeln' u. Ä. im Unterschied zum *Spüllumpen* (s. d.) [Wsl.].

Formen: *ābwešlump* Wsl. – Vgl. Süd-hessWb 1, 115, 31f. u. 118, 54ff. (*Abwischlumpen*), ThürWb 1, 80. – S. *Lumpen*.

**Abwaschnapf** M. 'Gefäß zum Reinigen des Essgeschirrs' [Battenhsn.-Fk Oberlistgn.-Wo].

Formen: *Obwaschnapp* (Laienschr.) Oberlistgn., *Affwaschnapp* (Laienschr.) Battenhsn. – S. *Waschnapf*.

**Abwaschtüpfen** N. 'Gefäß zum Reinigen des Essgeschirrs' [Battenhsn.-Fk].

Formen: *Affwäschtippe* (Laienschr.) Battenhsn.

**abweben** 'das aufgewickelte Garn vom Garnbaum des Webstuhls bis zum Ende verweben' [Wallau-Bi]. *Wann dos Gorn 'Garn' vom Gornbam 'Garnbaum' obgewebt ess, da mächt mer de Nohlengle 'die Nachlänge' (s. d.) dro, dass mäh ales obwewe ka.* [Wallau].

Formen: *obwewe*, Part. Perf. *obgewebt* (Laienschr.) Wallau. – Vgl. NiedersächsWb 1, 251 (*afweven*), <sup>1</sup>DWB 1, 148, <sup>2</sup>DWB 1, 1219, 33ff.

**abwechseln** refl. 'sich bei einer Tätigkeit gegenseitig ablösen' [Büdeshm.-Fb Gelnhsn. Rho.]. *Ihr mussd uff den Klaane jo net sesamme oachdbasse 'zusammen aufpassen'! Wann er euch abwechseld, wiad fier kaan die Zeid su lang* [Büdeshm.].

Formen: *ōbwēgsələ* Gelnhsn., *afwasələn* Rho. – Vgl. Süd-hessWb 1, 115, 47f., RheinWb 9, 326, 29, NiedersächsWb 1, 255 *afwesseln*, <sup>1</sup>DWB 1, 148f., <sup>2</sup>DWB 1, 1220, 29ff. – Martin, Fürstentum Waldeck, 191 (*afwasələn*).

**Abwechslung** F. 'Unterhaltung', 'Zerstreuung' [Go Feudgn.-Wi Röthges-Gi Kohden-Bü Steinau-Schl Gelnhsn.].

Formen: *ōbwēgsəlun* Gelnhsn., *ābwēgsəlun* Wsl., *ōbwēgsəlun* Gelnhsn., *Obwēchselunge* (Laienschr.) Feudgn., *Oabwechslung* (Laienschr.) Buch-Go, *Oabwechslung* Steinau, *abweaseling* Kohden, *ōbwēslun* Röthges – Vgl. Süd-hessWb 1, 115, 49ff., NiedersächsWb 1, 255 (*Afwesslung*), <sup>1</sup>DWB 1, 149, <sup>2</sup>DWB 1, 1222, 22ff. (*Abwechslung*). – Hackler, Feudingen, A 3.

**Abweg** M. 'Nebenweg', übertr. 'Seitenweg, der vom rechten Weg führt', 'Irrweg' [Feudgn.-Wi]. *Hä gerött off Obbweje.* [Feudgn.].

Vgl. Süd-hessWb 1, 115, 53ff., NiedersächsWb 1, 253 (*Afweg*), <sup>1</sup>DWB 1, 149, <sup>2</sup>DWB 1, 1224, 31ff. – Hackler, Feudingen, A 3.

**abwegig** 'neben dem Weg gelegen' [Wi]. *Manch einer verlor sein Leben durch Umsturz des Wagens an abwegigen Stellen.* (Hinsberg, Sayn-Wittgenstein-Berleburg 4, 79).

Vgl. <sup>1</sup>DWB 1, 149, <sup>2</sup>DWB 1, 1225, 30ff. – Kluge<sup>25</sup>, 11.

**abwehren** 1. 'zurückweisen' [Röthges-Gi Feudgn.-Wi Rbhsn. Eschr.]. *Ech muß doar obbwēah(r)n* [Feudgn.]. – 2. refl. 'sich erwehren', 'jmdn. von sich fern halten' *sich imet aobwehrrn* [Wsl.].

Formen: *ābwērən* Wsl., *obwērən* Rbhsn., *ōbwēdn* Gelnhsn., *ābwehn*, Part. *ābgawōt* Röthges, *ōwēan* Eschr. – Vgl. Süd-hessWb 1, 115, 62ff., RheinWb 9, 354, 34, NiedersächsWb 1, 254 (*afwehren*), <sup>1</sup>DWB 1, 149, <sup>2</sup>DWB 1, 1229, 17ff. – Kluge<sup>25</sup>, 976 (*wehren*). – Hackler, Feudingen, A 3, Schöner, Eschenrod 5, 300.

**abweichen** 1. 'eine angestrebte Richtung oder Vorgehensweise ändern' [Gelnhsn.]. Redensartl. *vom rechten Weg a.* [Gelnhsn.]. – 2. 'Diarrhöe haben' [Röthges-Gi]

Formen: *ōbwīχə* Gelnhsn., *ābwa(i)ge*, Part. *ābgeweche* Röthges – Crecelius 10. – Vgl. RheinWb 9, 366, 24ff., NiedersächsWb 1, 256 (*afwieken*), <sup>1</sup>DWB 1, 150, <sup>2</sup>DWB 1, 1234, 10ff. (*abweichen*). – Kluge<sup>25</sup>, 977 (*weichen*). – s. *laxieren*.

**Abweichen** N. \*'Diarrhöe' [Wsl. Biebrich-Wb Höchst a. M. Falkenstn.-Ot Friedbg., Flb., Nst. Bü Gelnhsn.]. *E hods Obweiche 'er hat Durchfall'* [Gelnhsn.].

Formen: *Abweiche* (Laienschr.) Biebrich, *apwaiχə* Friedbg., *ōbwaiχə* Gelnhsn., *Abwaache* (Laienschr.) Falkenstn., *Oabweiche* (Laienschr.) Nidda-Bü, *Oābwaache* (Laienschr.) Stockhm.-Bü, *ōpwāχə* Nst. – Kehrein 36, Crecelius 10 (*abweichen*). – Vgl. FrankWb 1, 135, Süd-hessWb 1, 116, 12ff., RheinWb 9, 366, 24ff. (*abweichen*), <sup>1</sup>DWB 1, 150, <sup>2</sup>DWB 1, 1236, 25ff. – Stroh, Probleme neuerer Mundartforschung, 38.

**abweiden** 'mit Pflanzen bewachsenes Gelände durch Tiere abfressen lassen' [Ober-Hörgern-Gi Gelnhsn.].

Formen: *ōbwaidə* Gelnhsn., *ōbwārə* Ober-Hörgern – Vgl. Süd-hessWb 1, 116, 24ff., RheinWb 9, 369, 55, NiedersächsWb 1, 253 (*afweden*), <sup>1</sup>DWB 1, 150, <sup>2</sup>DWB 1, 1237, 48ff.

**abweifen** 'gesponnenes Garn mit einer Weife (s. d.) aufwickeln' [Singlis-Ho]. *Er (der junge Pfarrer) giebt sich viel Mühe, den Knäuel religiöser Gedanken, der in manchem Zuhörer liegen mag, ordentlich auf dem Haspel des Systems abzuweifen* [Singlis: Koch, Prinz Rosa-Stramin, 33].

Vgl. ThürWb 1, 80, <sup>1</sup>DWB 1, 150, <sup>2</sup>DWB 1, 1238, 45ff.

**abweisen** 1. 'jmdn. wegschicken' [Feudgn.-Wi]. *Du käst ä doch nerr 'nicht' obbweise* [Feudgn.]. – 2. 'etwas ablehnen, zurückweisen' [Wsl. Niedermörsb.-Ow Heuchelhm.-Gi Rbhsn.].

Formen: *ābwāisə*, Part. *ābgawīs* Wsl., *oabweise*, Part. *oabgewiasse* (Laienschr.) Heuchelhm., *ōbwīsən* Rbhsn., *afgewissen* (Laienschr.) Niedermörsb. – Vgl. FrankWb 1, 135, Süd-hessWb 1, 116, 28ff., RheinWb 9, 392, 21f., NiedersächsWb 1, 256 (*afwiesen*), (*afwieten*)<sup>1</sup>, <sup>1</sup>DWB 1, 151, <sup>2</sup>DWB 1, 1240, 31ff. – Hackler, Feudingen, A 3, Winter, Mittel-hessWb<sup>3</sup>, 18.

**Abweiser** M. 'Prellstein' an Ecken und Einfahrten, um Beschädigungen an Wagen, Zugtieren